



**ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΣΤΗ ΒΑΡΣΟΒΙΑ  
ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΥΜΒΟΥΛΟΥ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
& ΕΜΠΟΡΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ**

Ul. Gornoslaska 35, 00-432 Warsaw

Τηλ.: 0048 22 6229466

Fax: 0048 22 6229464

Website: <http://agora.mfa.gr/pl101>

E-Mail: [ecocom-warsaw@mfa.gr](mailto:ecocom-warsaw@mfa.gr)

<https://www.facebook.com/Ambasada.Grecji.w.Polsce>



**ΑΔΙΑΒΑΘΜΗΤΟ  
ΚΑΝΟΝΙΚΟ**

Βαρσοβία, 27 Μαρτίου 2014

Α.Π.: Φ.2700/ ΑΣ 102

Πληροφορίες : Αδαμάντιος Καρυτιανός  
Γραμματέας ΟΕΥ Β΄

**Οικονομικό & Επιχειρηματικό Ενημερωτικό Δελτίο Πολωνίας  
Αριθμός 6 (12/3 - 27/3/2014)**

<b>1.</b>	<b>Οικονομικά Στοιχεία-Δείκτες</b>
	Εμπορικό Ισοζύγιο
	Ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών
	Εκτέλεση προϋπολογισμού
	Βιομηχανική παραγωγή
	Πληθωρισμός
	Ανεργία
	Παραοικονομία
	Μέσος μισθός
	Δάνεια σε συνάλλαγμα
<b>2.</b>	<b>Ενέργεια</b>
	Παραγωγή-πωλήσεις-εξαγωγές άνθρακα
	Τερματικός Σταθμός υδροποιημένου Φ.Αερίου στο Swinoujscie
	Εκμετάλλευση κοιτασμάτων σχιστολιθικού αερίου, Νομοθεσία
<b>3.</b>	<b>Ειδήσεις εσωτερικής αγοράς</b>
	Υιοθέτηση Ευρώ, Δημοσκόπηση
	Αγορά ειδών πολυτελείας
	Αγορά καλλυντικών
	Εκσυγχρονισμός συστήματος διαχείρισης υδάτων/αποβλήτων Βαρσοβίας
	Αμυντική βιομηχανία, Προμήθειες
	Καινοτομία
	Κατασκευές νέων διαμερισμάτων
<b>4.</b>	<b>Επιχειρηματικές ειδήσεις</b>
	Επενδύσεις Volkswagen
	<b>Τρέχουσα ισοτιμία Ευρώ-Ζλότν: EUR 1 ≈ PLN 4,19</b>

Ο Προϊστάμενος

Παντελής Γιαννούλης  
Σύμβουλος ΟΕΥ Α΄

## **1. Οικονομικά Στοιχεία - Δείκτες**

### **Εμπορικό ισοζύγιο**

Σύμφωνα με στοιχεία της Κεντρικής Στατιστικής Υπηρεσίας, η αξία του πλεονάσματος του εμπορικού ισοζυγίου ανήλθε στα 176,4 εκ. Ευρώ τον Ιανουάριο τ.έ.. Η αξία των εξαγωγών ανήλθε στα 12,9 δισ. Ευρώ (+5,7%). Η αξία των εισαγωγών διαμορφώθηκε στα 12,73 δισ. Ευρώ (+0,7%).

### **Ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών**

Σύμφωνα με στοιχεία της Κεντρικής Τραπέζης (NBP), το ισοζύγιο τρεχουσών συναλλαγών του μηνός Ιανουαρίου τ.έ. ήταν ελλειμματικό κατά 1,14 δισ. Ευρώ, έναντι προσδοκώμενου ελλείμματος 771,5 εκ. και καταγεγραμμένου ελλείμματος 843 εκ. Ευρώ τον Δεκέμβριο του 2013. Θετικά ήταν το εμπορικό ισοζύγιο και το ισοζύγιο υπηρεσιών και αρνητικά τα ισοζύγια τρεχουσών μεταβιβάσεων και εισοδημάτων.

### **Εκτέλεση Προϋπολογισμού 2013**

Σύμφωνα με πρόσφατες εκτιμήσεις του Υπουργείου Οικονομικών, η αξία του ελλείμματος του κρατικού προϋπολογισμού του έτους 2013 ανήλθε στα 42,19 δισ. Ζλότυ (81,8% του προβλεπομένου). Οι μεν δημόσιες δαπάνες ήταν της τάξης των 321,34 δισ. (98,2% των προγραμματισμένων), τα δε δημόσια έσοδα της τάξης των 279,15 δισ. Ζλότυ (101,2% των προβλεπομένων).

### **Βιομηχανική παραγωγή**

Σύμφωνα με στοιχεία της EUROSTAT, η βιομηχανική παραγωγή αυξήθηκε κατά 6,4% τον Ιανουάριο τ.έ. σε σύγκριση με τον Ιανουάριο του 2013 και κατά 2,4% σε σύγκριση με τον Δεκέμβριο του 2013. Σύμφωνα με στοιχεία της Κεντρικής Στατιστικής Υπηρεσίας, που χρησιμοποιεί διαφορετική μεθοδολογία υπολογισμού, η βιομηχανική παραγωγή αυξήθηκε κατά 4,1% τον Ιανουάριο τ.έ. σε σύγκριση με τον Ιανουάριο του 2013 και κατά 2,9% σε σύγκριση με τον Δεκέμβριο του 2013.

### **Πληθωρισμός**

Σύμφωνα με την Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία και την EUROSTAT, ο πληθωρισμός (ΔTK / HICP) αυξήθηκε κατά 0,1% έως 0,2% τον Φεβρουάριο τ.έ. σε σύγκριση με τον Ιανουάριο τ.έ. και κατά 0,7% σε σύγκριση με τον Φεβρουάριο του 2013. Το 2013, ο μέσος ετήσιος πληθωρισμός ήταν της τάξης του 0,8%.

## **Ανεργία**

Σύμφωνα με την Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία (GUS), το μεν ποσοστό ανεργίας διαμορφώθηκε στο 13,9% τον Φεβρουάριο τ.έ., από 14,0% τον Ιανουάριο τ.έ., ο δε αριθμός των ανέργων σε 2.255.900.

## **Παραοικονομία**

Σύμφωνα με μελέτη του αυστριακού πανεπιστημίου Johannes Kepler του Linz, η αξία της πολωνικής παραοικονομίας υπολογίζεται ότι ανέρχεται στα 350 δισ. Ζλότυ, δηλαδή στο 23,8% του ΑΕΠ. Αυτή η αξία φέρνει την Πολωνία στην 9<sup>η</sup> θέση της κατάταξης των 30 χωρών που συμπεριλήφθηκαν στην έρευνα.

## **Μέσος μισθός**

Σύμφωνα με την Κεντρική Στατιστική Υπηρεσία, ο μέσος μηνιαίος μεικτός μισθός ήταν τον Φεβρουάριο τ.έ. 3.856,5 Ζλότυ (+4% από τον περυσινό Φεβρουάριο), δηλαδή περίπου 914 Ευρώ.

## **Δάνεια σε συνάλλαγμα**

Ο Πρόεδρος της Κεντρικής Τραπέζης (NBP) κ. Marek Belka δήλωσε ότι τα χορηγηθέντα ενυπόθηκα δάνεια σε συνάλλαγμα ασκούν πίεση στον πολωνικό χρηματοπιστωτικό τομέα. Κατά την άποψη του κεντρικού τραπεζίτη, ήταν λάθος που επιτράπηκε στις τράπεζες να επεκτείνουν τη συγκεκριμένη δραστηριότητά τους και το ζήτημα θα πρέπει να αντιμετωπιστεί εγκαίρως. Στο τέλος του 2013, η αξία των χορηγηθέντων ενυπόθηκων δανείων ανερχόταν στα 336,27 δισ. Ζλότυ (+4,5%), εκ των οποίων 168,82 δισ. αφορούσαν σε ενυπόθηκα δάνεια σε συνάλλαγμα (-5,3%) και 167,45 δισ. σε δάνεια σε Ζλότυ (+16,7%).

## **2. Ενέργεια**

### **Παραγωγή – πωλήσεις – εξαγωγές άνθρακα**

Σύμφωνα με τον πολωνικό Οργανισμό Βιομηχανικής Ανάπτυξης (ARP), ο κλάδος της παραγωγής άνθρακα είχε κέρδη ύψους 430 εκ. Ζλότυ το 2013, έναντι κερδών 1,6 δισ. Ζλότυ το 2012. Το 2013, η μεν παραγωγή άνθρακα ήταν μικρότερη, οι δε πωλήσεις αυξημένες σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος. Έτσι, μειώθηκε σημαντικά ο όγκος των αποθεμάτων που ήταν αποθηκευμένα κοντά στα ορυχεία. Η τιμή του άνθρακα μειώθηκε το 2013 κατά 13,6% (μείωση 10,3% στην περίπτωση του άνθρακα που χρησιμοποιείται στην ηλεκτροπαραγωγή και 23,6% στην περίπτωση του οπτάνθρακα/coke), οδηγώντας σε μείωση

των εσόδων από την πώληση άνθρακα στα 22,7 δισ. Ζλότυ, από 24,4 δισ.. Συνολικά, στα πολωνικά ανθρακωρυχεία παρήχθησαν 76,5 εκ. τόνοι άνθρακα κατά το 2013, δηλαδή 2,7 εκ. τόνοι λιγότεροι σε σύγκριση με το 2012 (-4,5%) και 6,2 εκ. τόνοι λιγότεροι σε σύγκριση με το 2011. Παρά τις αυξημένες πωλήσεις, η Πολωνία ήταν καθαρός εισαγωγέας άνθρακα. Σημειώνεται ότι ο άνθρακας που προέρχεται από χώρες που βρίσκονται πέρα από τα ανατολικά σύνορα της Πολωνίας θεωρείται ότι πωλείται σε ιδιαίτερα ανταγωνιστική τιμή. Το 2013, οι απασχολούμενοι στα πολωνικά ανθρακωρυχεία ήταν 106.693 (μείωση κατά 6.500). Την ίδια χρονιά, οι επενδύσεις του κλάδου ήταν της τάξης των 3,2 δισ. Ζλότυ, έναντι 3,7 δισ. το 2012.

### **Τερματικός σταθμός φ.α. Swinoujscie**

Σύμφωνα με δηλώσεις του Πρωθυπουργού κ. D. Tusk (11/3), ο τερματικός σταθμός φυσικού αερίου του Swinoujscie (των ακτών της Βαλτικής) θα είναι έτοιμος για την πραγματοποίηση τεχνικών δοκιμών έως το τέλος του τ.έ. και σε θέση να λειτουργήσει τον Μάιο του 2015, υποδεχόμενος φυσικό αέριο από το Κατάρ.

### **Εκμετάλλευση κοιτασμάτων σχιστολιθικού αερίου: Νομοθεσία**

Η Κυβέρνηση παρουσίασε (11/3) δέσμη νομοσχεδίων που αφορούν στη ρύθμιση των διαδικασιών εξερεύνησης κοιτασμάτων και εξόρυξης σχιστολιθικού αερίου στην πολωνική επικράτεια, καθώς και στη φορολόγηση των εμπλεκόμενων επιχειρήσεων, σε μια προσπάθεια απλοποίησης του κανονιστικού πλαισίου. Με τα νομοσχέδια, που θα κατατεθούν άμεσα στη Βουλή, προτείνεται η αντικατάσταση των τριών αδειών που απαιτούνται σήμερα – για εξερεύνηση, εξόρυξη και εμπορία – από μία άδεια. Επίσης, προβλέπεται η μη επιβολή φόρου εξόρυξης στο σχιστολιθικό αέριο έως το 2020, όταν ο φορολογικός συντελεστής που θα ισχύσει δεν θα ξεπεράσει το 40%. Ως προς τις διαγωνιστικές διαδικασίες, προβλέπεται αυστηρότερη αξιολόγηση της οικονομικής βιωσιμότητας των διαγωνιζομένων. Η κυβερνητική πρωτοβουλία αναλαμβάνεται στο πλαίσιο μιας προσπάθειας ενίσχυσης της ενεργειακής ανεξαρτησίας της χώρας, υπό το φως των πρόσφατων γεωπολιτικών εξελίξεων.

### **3. Ειδήσεις εσωτερικής αγοράς**

#### **Υιοθέτηση Ευρώ: Δημοσκόπηση**

Σύμφωνα με τα αποτελέσματα δημοσκόπησης που διενήργησε η εταιρεία TNS OBOP στο διάστημα 7-12 Μαρτίου τ.έ., το 52% των ερωτηθέντων

Πολωνών θεωρεί ότι η ένταξη στην Ευρωζώνη θα είχε αρνητικές συνέπειες για τη χώρα. Στην προηγούμενη αντίστοιχη έρευνα, του μηνός Δεκεμβρίου του 2013, το ποσοστό των ερωτηθέντων που έδινε αυτήν την απάντηση ανερχόταν στο 50%.

#### **Αγορά ειδών πολυτελείας**

Σύμφωνα με τα στοιχεία μελέτης της KPMG, η πολωνική αγορά ειδών πολυτελείας συνεχίζει να αναπτύσσεται με ταχύ ρυθμό, καθώς αυξάνεται ο αριθμός των «ευκατάστατων» καταναλωτών. Το 2013 υπήρχαν 786.000 ευκατάστατοι και πλούσιοι πολίτες, δηλαδή φυσικά πρόσωπα με ακαθάριστο ετήσιο εισόδημα άνω των 85.000 Ζλότυ. Το συνολικό ετήσιο καθαρό εισόδημά τους ανερχόταν στα 130,9 δισ. Ζλότυ. Πρόκειται για αύξηση κατά 18.000 άτομα και κατά 4,1 δισ. Ζλότυ καθαρού εισοδήματος σε σχέση με το 2012. Η ίδια τάση αναμένεται να διατηρηθεί κατά την επόμενη διετία, έτσι ώστε το 2016 να υπάρχουν στην Πολωνία περίπου 1 εκ. ευκατάστατοι και πλούσιοι πολίτες, με συνολικό καθαρό ετήσιο εισόδημα 172 δισ. Ζλότυ.

#### **Αγορά καλλυντικών**

Σύμφωνα με σχετική μελέτη της εταιρείας ερευνών αγοράς PMR, η αξία της πολωνικής αγοράς καλλυντικών θα αυξηθεί το 2016 στα 23 δισ. Ζλότυ. Το 2013, η αξία της ανήλθε στα 20 δισ. Ζλότυ (+2%). Η αγορά χαρακτηρίζεται ως ώριμη και σταθερή αλλά αυτό δεν σημαίνει ότι δεν συνεχίζει να αναπτύσσεται και να μεταβάλλεται. Ο αργός ρυθμός ανάπτυξης του 2013 αποδίδεται στη γενικότερη μείωση των καταναλωτικών δαπανών. Πάντως, οι πωλήσεις σε super markets και αλυσίδες λιανεμπορίου καλλυντικών συνεχίζουν να αυξάνονται ικανοποιητικά.

#### **Εκσυγχρονισμός συστήματος διαχείρισης υδάτων/αποβλήτων στη Βαρσοβία**

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενέκρινε τη χορήγηση χρηματοδότησης ύψους 196,5 εκ. Ευρώ για έργα εκσυγχρονισμού του συστήματος διαχείρισης υδάτων/αποβλήτων στη Βαρσοβία, λαμβάνοντας υπ' όψιν τον προσδοκώμενο θετικό αντίκτυπο των έργων όχι μόνο στην περιφέρεια της πρωτεύουσας αλλά και στο σύνολο της χώρας. Η χρηματοδότηση θα προέλθει από το Ταμείο Συνοχής και θα καλύψει μέρος του συνολικού προϋπολογισμού του έργου, που ανέρχεται στα 404 εκ. Ευρώ. Το σύστημα επεξεργασίας υδάτων/αποβλήτων θα επιτρέψει την εξουδετέρωση των

κυριότερων αρνητικών στοιχείων των αποβλήτων που καταλήγουν στον ποταμό Βιστούλα, που εκβάλλει στη Βαλτική. Στο πλαίσιο του έργου θα κατασκευαστούν 62 χλμ. νέου αποχετευτικού δικτύου, θα αναβαθμιστούν 25 χλμ. του υφιστάμενου αποχετευτικού δικτύου και θα κατασκευαστούν 4,4 χλμ. νέου δικτύου ύδρευσης.

#### **Αμυντική βιομηχανία - Προμήθειες**

Το πολωνικό Υπουργείο Άμυνας εγκαινίασε τη διαδικασία τεχνικής διαβούλευσης με επιχειρήσεις, στο πλαίσιο πρόσκλησης υποβολής προσφορών για την προμήθεια συστήματος αεράμυνας μεσαίου βεληνεκούς (ακτίνα 100 χλμ.) με την ονομασία “Wisla”. Μία κοινή προσφορά έχει ήδη κατατεθεί από την γαλλική Thales, την ευρωπαϊκών συμφερόντων MBDA και την πολωνική Polish Defence Holding. Άλλοι υποψήφιοι είναι η γερμανο-ιταλική MEADS, η αμερικανική Raytheon και η ισραηλινή κυβέρνηση. Η διαβούλευση θα διαρκέσει έως τα τέλη Μαρτίου και η Κυβέρνηση ελπίζει ότι θα είναι σε θέση να υπογράψει τη σύμβαση προμήθειας έως τα τέλη του 2015. Η συγκεκριμένη αγορά εκτιμάται ότι θα στοιχίσει τουλάχιστον 25 δισ. Ζλότυ, δηλαδή σχεδόν 20% των συνολικά 130 δισ. Ζλότυ που προορίζονται για προμήθειες και έργα εκσυγχρονισμού των ενόπλων δυνάμεων στο διάστημα από φέτος έως το 2022.

#### **Καινοτομία**

Σύμφωνα με στοιχεία μελέτης της Oxford Economics για λογαριασμό της τράπεζας HSBC, τα οποία επικαλείται δημοσίευμα της πολωνικής εφημερίδας Puls Biznesu, η Πολωνία έχει ήδη ξεπεράσει την Ινδία, τη Βραζιλία και την Τουρκία στη μεταποίηση του τομέα ανεπτυγμένης τεχνολογίας και είναι πιθανό να ξεπεράσει τη Γαλλία και το Ην. Βασίλειο στο προσεχές διάστημα. Η Πολωνία ανήλθε το 2013 στη 14<sup>η</sup> θέση της σχετικής διεθνούς κατάταξης, από την 21<sup>η</sup> θέση στην οποία βρισκόταν το 2000. Μολονότι αυτό το άλμα οφείλεται εν πολλοίς στη μεταφορά παραγωγικών δραστηριοτήτων του τομέα υψηλής τεχνολογίας στην Πολωνία, παρά στην άνθηση της εγχώριας καινοτομίας, οι συντάκτες της μελέτης θεωρούν ότι η Πολωνία μπορεί πλέον να προχωρήσει στη παραγωγή αυξημένου μέρους των τεχνολογιών της. Η χώρα υπολογίζεται ότι θα ανέλθει στην 11<sup>η</sup> θέση της ίδιας κατάταξης έως το 2030. Οι εξαγωγές προϊόντων υψηλής τεχνολογίας θα αυξάνουν με μέσο ετήσιο ρυθμό 8,6% κατά το διάστημα 2014-2020 και με ρυθμό 5,5% στο διάστημα 2021-

2030, δηλαδή ταχύτερα από ότι στις υπόλοιπες οικονομίες της Δύσης.

#### **Κατασκευές νέων διαμερισμάτων**

Σύμφωνα με τη συμβουλευτική εταιρεία του τομέα ακινήτων REAS, 170.000 νέα διαμερίσματα θα κατασκευαστούν στη Βαρσοβία στο διάστημα έως το 2025, τα 150.000 από εταιρείες ανάπτυξης ακινήτων και τα υπόλοιπα από τον Δήμο Βαρσοβίας. 61.000 διαμερίσματα θα κατασκευαστούν κατά τα έτη 2014-2017 και 110.000 διαμερίσματα κατά τα έτη 2018-2025. Με αυτούς τους ρυθμούς ανέγερσης, η Βαρσοβία αναμένεται να πρωταγωνιστήσει σε ευρωπαϊκό επίπεδο στον σχετικό τομέα. Για λόγους σύγκρισης, σημειώνεται ότι το 2012 κατασκευάστηκαν στην πολωνική πρωτεύουσα 13.195 νέα διαμερίσματα, ενώ στο Βερολίνο 3.151. Επίσης, επισημαίνεται ότι, παρ’ όλη τη σφοδρότητα με την οποία η οικονομική κρίση έπληξε την αγορά ακινήτων, οι τιμές των διαμερισμάτων στην Πολωνία ήσαν οι σταθερότερες στην περιοχή.

#### **4. Επιχειρηματικές ειδήσεις**

##### **Επενδύσεις Volkswagen**

Όπως ανακοινώθηκε σε συνέντευξη Τύπου στο εργοστάσιο της αυτοκινητοβιομηχανίας Volkswagen στο Poznan, παρουσία του Αντιπροέδρου της Κυβέρνησης και Υπουργού Οικονομίας κ. Piechocinski, η επιχείρηση θα προχωρήσει στη δημιουργία ενός νέου εργοστασίου κατασκευής αυτοκινήτων (delivery vans) τύπου Crafter (85,000 ετησίως) στη Wrzesnia, κοντά στο Poznan. Η νέα μονάδα θα στεγαστεί σε εγκαταστάσεις έκτασης 220 εκταρίων και θα απασχολεί 2.000 άτομα. Η λειτουργία της πρόκειται να ξεκινήσει στα τέλη του 2016. Πρόκειται για μια από τις σημαντικότερες επενδυτικές πρωτοβουλίες, αυτής της κλίμακας (περίπου 800 εκ. Ευρώ), στη σύγχρονη ιστορία της Volkswagen. Στο Poznan λειτουργεί ήδη εργοστάσιο της Volkswagen, στο οποίο κατασκευάζονται τα μοντέλα Caddy και T5. Στην ίδια πόλη λειτουργεί, επίσης, εργοστάσιο θυγατρικής της VW, στο οποίο κατασκευάζονται αστικά λεωφορεία.